



СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНВАЛИДНАЯ КОЛЯСКА

РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™



ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ





Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у квалифицированного сотрудника фирмы Akces-Med Sp. z o.o или в специальном магазине медицинских изделий.

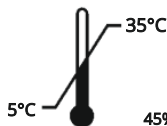
Akces-MED Sp. z o.o. оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.



Медицинское изделие класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 г. на медицинских изделиях. Производитель разместил соответствующую декларацию соответствия на продукт.



Фирма AKCES-MED имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в процессе проектирования всей продукции, продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.





ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Предназначение инструкции.....	6
2. Рекомендации по использованию изделия.....	6
3. Общее строение специальной инвалидной коляски.....	8
3.1. Стандартная комплектация.....	8
3.2. Дополнительная комплектация.....	10
4. Таблица размеров.....	14
5. Точное описание монтажа коляски.....	15
6. детальное описание обслуживания коляски.....	15
6.1 Складывание коляски.....	15
6.2 Раскладывание коляски	16
6.3 Тормоз	17
6.4 Подножка.. ..	19
6.5 Упор для головы.....	23
6.6 Подголовник.....	24
6.7 Сидение.....	24
6.8 5-точечные ремни.....	25
6.9 Обивка.....	27
7. Монтаж дополнительной комплектации.....	28
7.1 ОМО_402 Зонтик.....	28
7.2 ОМО_505 Корзина под сидение.....	29
7.3 ОМО_502, ОМО_503, ОМО_504 Сумка	29
7.4 ОМО_126 Ремень туловища.....	30
7.6 ОМО_405 Навес без боковых заслон.....	31
7.7 ОМО_420 Навес с боковыми заслонами.....	33
7.8 ОМО_411 Держатель для кружки.....	35
7.9 ОМО_408 Заслон от дождя.....	35
7.10 ОМО_113 Ремень стабилизирующий туловище.....	36
7.11 ОМО_121 Подголовник с упором для головы.....	38





7.12	ОМО_115	Ремень на голени.....	39
7.13	ОМО_508	Боковые сумки.....	39
7.14	ОМО_403	Столик.....	40
7.15	ОМО_412	Подушка Elastico для сидения.....	41
7.16	ОМО_124	Поясничная пелота.....	42
7.17	ОМО_507	Чехол на кислородный баллон.....	43
7.18	ОМО_417	Зимний спальник.....	45
7.19	ОМО_416	Летний спальник.....	48
7.20	ОМО_135	Боковые жесткие пелоты.....	51
7.21	ОМО_433	Поддерживающая ножка.....	52
8.	Использование изделия.....		54
8.1.	Подготовка пациента.....		54
8.2.	Инструкция по использованию изделия.....		55
8.3.	Инструкция по безопасному использованию жилетов.....		56
9.	Использование изделия.....		59
10.	Условия гарантии.....		61
11.	Консервация и чистка.....		62
12.	Обозначения.....		66





ВВЕДЕНИЕ

Легкая, очень прочная, складывающаяся в виде зонтика коляска для детей и взрослых. Оснащена инновационным сиденьем BodyPrint©, которое при помощи ремней можно приспособить под пользователя. Сиденье может быть плоским или вогнутым, все зависит от потребностей и дисфункций. Постоянный угол наклона сиденья 30°(положение полулежа), уменьшает давление на мягкие ткани, предотвращая появление пролежней. Это также дает много других преимуществ.

Коляска **РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™** очень комфортабельная и стабильная и в то же время удобная и легко маневренная.

Идеально подходит для транспортировки пациентов для проведения обследований или лечения в больнице, а также во время длительных прогулок на открытом воздухе. Очень простая и легкая в использовании.

Регулируемые подножки FirFlap© можно отводить в бок, чтобы облегчить вход и выход из коляски. Продукт выпускается в 5 размерах, а самый большой предназначен для людей весом до 120 кг. Если у вас есть особые требования и вы ищете идеальную стабильность, вы непременно найдете подходящее решение для Вас в нашем широком ассортименте аксессуаров.

Если у Вас возникнут вопросы или замечания, пожалуйста, свяжитесь с
медконсультантом нашей фирмы: mobile +48 508 382 509
Akces-MED Sp. z o. o. по телефону: ph. +48 17 864 04 77
e-mail: export@akces-med.com

Благодарим Вас за доверие и покупку изделия в нашей фирме.



ВНИМАНИЕ! Перед употреблением изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.





1 ПРЕНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ



Настоящая инструкция содержит основную информацию, необходимую для того, чтобы правильно: подготовить коляску перед использованием, пользоваться коляской, выполнить консервацию и чистку.

Инструкцию следует хранить в легко доступном месте, она предназначена для лиц, непосредственно ухаживающих за инвалидами, а также для врачей и физиотерапевтов, обслуживающих коляску. Перед использованием коляски пользователь (или опекун) обязан ознакомиться с содержанием настоящей инструкции и соблюдать содержащиеся в ней положения.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ/ПРОТИВПОКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Медицинское устройство, предназначенное для людей с ортопедическими, неврологическими и кардиологическими заболеваниями и людьми после операции, со значительным костно-мышечной дисфункцией, которые не приобрели способность сидеть самостоятельно или иметь значительные трудности в принятии и поддержании сидячего положения.

Как для очень вялых людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со спастичностью. Продукт также может быть очень полезен людям, которым требуется длительное облегчение состояния одной или обеих нижних конечностей. Изделие является незаменимым помощником в процессе реабилитации, как с точки зрения передвижения, так и социальной интеграции. Он идеально подходит для терапии и игр, а также для других повседневных занятий, таких как учеба или прием пищи. Выбор подходящего размера устройства зависит от медицинских показаний и анатомических параметров, независимо от возраста пользователя..





Изделие рекомендуется пациентам с диагнозом:

- Церебральный паралич (МРД) – различные формы,
- Менингомиелоцеле
- Дегенеративные и ревматические заболевания суставов,
- Повреждение головного и спинного мозга
- Рассеянный склероз — SM, боковой амиотрофический склероз — SLA и др.),
- Мышечные заболевания, включая парез и паралич, дистрофии, миастения, полимиозит,
- Генетические синдромы с парезами нижних конечностей,
- дегенеративные и метаболические нарушения нервной системы,
- После травм, после черепно-мозговых травм или травм позвоночника с травмой спинного мозга с парезом и параличом, особенно с тетрапарезом (как часть процесса реабилитации или постоянного ортопедического обеспечения).

Противопоказания для сидения

- Критическое состояние больного
- Паралич
- Глубокая седация
- Нестабильные переломы с особыми ортопедическими рекомендациями, включая переломы позвоночника.
- Нелеченный тромбоз глубоких вен
- Гемодинамическая нестабильность
- Известная дисфункция мозга при сидении в вертикальном положении
- Тяжелый артрит шейного отдела позвоночника.
- Легочная эмболия
- Недавний инфаркт миокарда за последние 24 часа
- Свежие послеоперационные раны или незаживающие раны в спине, области тазового пояса, тазобедренных суставах и бедрах.
- Пользователи с психическими расстройствами не должны оставаться в продукте без присмотра лица, осуществляющего уход.





3 ОБЩЕЕ СТРОЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ИНВАЛИДНОЙ КОЛЯСКИ

3.1. Стандартная комплектация

1. Рама складываемая в форме зонтика
2. Передние цельнорезиновые поворотные колеса
3. Задние камерные колеса выполненные из стекловолокна оснащенные подшипниками
4. Независимые передние подножки FlipFlap™ с функцией регулировки высоты приведения и разведения стопы с 5- точечными ремнями стабилизирующими стопы
5. 5-точечная жилетка с регулируемой высотой монтажа Схватя и потяни
6. Регулируемый подголовник
7. Регулируемая по высоте спинка
8. Сидение с регулицией глубины
9. Ручка коляски
10. Упор для головы
11. Тормоза
12. Обивка Comfort: Разм. 1-4, Обивка flex: Разм. 5
13. Рукоятки TransFix©





ВИД КОЛЯСКИ СЗАДИ



ПОДНОЖКА

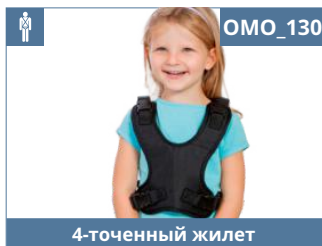




3.2. Дополнительная комплектация

 <p>OMO_001</p>	 <p>OMO_002</p>	 <p>OMO_003</p>
<p>Фонарики LED</p>	<p>Ремень для переноски больших АМ-Р</p>	<p>Мягкая накладка на столик</p>
 <p>OMO_012</p>	 <p>OMO_101</p>	 <p>OMO_107</p>
<p>Pas bezpieczeństwa</p>	<p>Ремни разводящие бедра</p>	<p>Бедренный ремень</p>
 <p>OMO_113</p>	 <p>OMO_114</p>	 <p>OMO_115</p>
<p>Ремень стабилизирующий туловище</p>	<p>Жилет H</p>	<p>Ремень на голени</p>
 <p>OMO_121</p>	 <p>OMO_124</p>	 <p>OMO_125</p>
<p>Подголовник стабилизирующий голову</p>	<p>Поясничная пелота</p>	<p>6-точечный жилет</p>
 <p>OMO_126</p>	 <p>OMO_128</p>	 <p>OMO_129</p>
<p>ремень туловища</p>	<p>Межбедренный клин</p>	<p>Разводящие стабилизирующие ремни</p>





4-точечный жилет



Подголовник Elastico



Подголовник Octagon



Боковые жесткие пелоты



Бедренный ремень



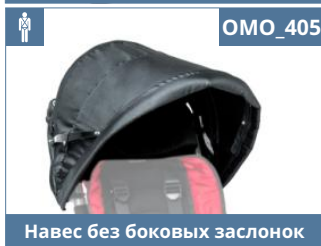
Сандалии, стабилизирующие стопу и лодыжку



Зонт



Столик



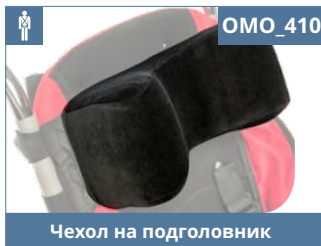
Навес без боковых заслонок



Дождевик



Москитник



Чехол на подголовник



Держатель для кружки



Подушка Elastico сидение



Подушка Elastico спинка



OMO_415

Чехол на колеса (4 шт.)



OMO_416

Летний чехол



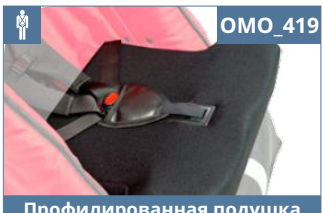
OMO_417

Зимний чехол



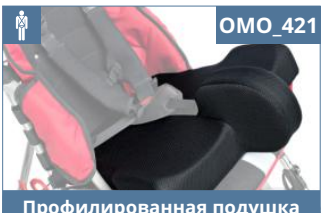
OMO_418

Капюшон на зимний чехол



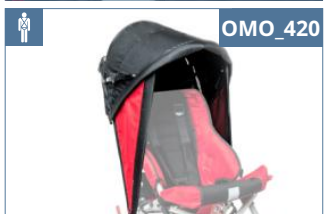
OMO_419

Профилированная подушка сидения (бедро)



OMO_421

Профилированная подушка сидения (клин)



OMO_420

Навес с боковыми заслонками



OMO_433

Вспомогательная подножка



OMO_439

Ручной тормоз



OMO_442

Чехол на переднее колесо



OMO_447

Зимние варежки-муфты



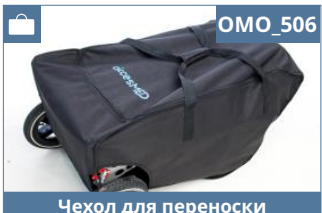
OMO_448

Столик самовыравнивающийся



OMO_505

Корзина под сидение



OMO_506

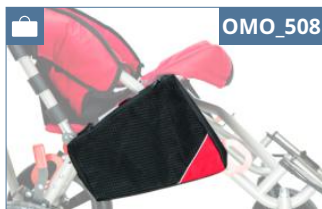
Чехол для переноски сложенной коляски



OMO_507

Чехол на кислородный баллон





OMO_508

Боковые сумки



OMO_509

ULE_509 Органайзер



OMO_611

Приставка Buggy pod PERLE



OMO_612

Buggy pod PERLE адаптер



OMO_702

Шина задняя



OMO_703

Камера задняя



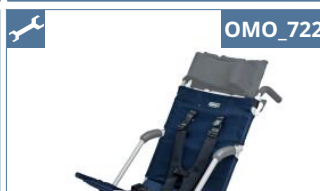
OMO_701
OMO_707

Колесо большое камерное
Колесо малое камерное



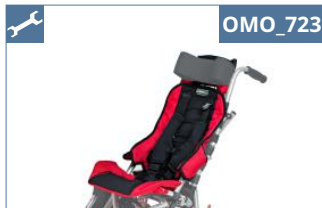
OMO_704
OMO_711

Колесо большое цельнорезиновое
Колесо малое цельнорезиновое



OMO_722

Обивка FLEX



OMO_723

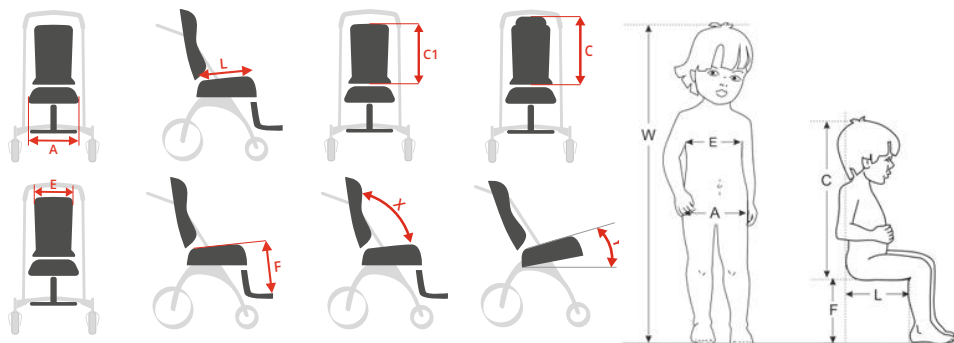
Обивка COMFORT

OMO_161 Сандалии, стабилизирующие стопу и лодыжку
OMO_163 Анатомические лямки для бедра (FP-23)
OMO_726 Подножка FlipFlap™ с 5-и точечными ремнями стабилизирующими стопы
OMO_735 Подголовник





4 ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ



Символ	Расстояние	Единица	Размер 2	Размер 3	Размер 4	Размер 5
W	Приближенный рост пациента**	[cm]	100-130	100-150	120-180	130-180
A/E	Ширина сидения	[cm]	29	34	39	43
L	Глубина сидения	[cm]	28-36	27-38	27-38	35-42
C1	Высота спинки	[cm]	58	55	63	60
C	Высота спинки (с подголовником)	[cm]	46-72	46-72	53-76	54-80
F	Длина подножек	[cm]	16-64	16-64	16-64	16-64
	Длина ступни	[cm]	20	21	23	23
	Высота ручек для толкания	[cm]	101-105	100-105	100-105	100-105
X	Угол наклона спинки	[°]	90	90	90	90
Y	Угол наклона сидения	[°]	30	30	30	30
	макс. вес пользователя	[kg]	45	55	75	120

ВНИМАНИЕ: Допуск размеров указанных в таблице составляет +/- 1 см.

*Измерение роста не должно быть основой для подбора размера оборудования.

ГАБАРИТЫ И ВЕС ИЗДЕЛИЯ						
Ширина	[cm]	57	63	67	72	
Длина	[cm]	125	130	151	137	
Высота	[cm]	101	104	104	108	
Длина в сложенном виде	[cm]	34	35	35	34	
Ширина в сложенном виде	[cm]	130	133	150	128	
Высота в сложенном виде	[cm]	37	42	36	35	
Вес	[kg]	18,5	18,5	20	20,5	

ВНИМАНИЕ: Допуск размеров указанных в таблице составляет +/- 1 см.

ВНИМАНИЕ: Величина приближенная, зависит от конфигурации изделия.





5 ТОЧНОЕ ОПИСАНИЕ МОНТАЖА КОЛЯСКИ

Требуется монтаж коляски из-за транспортировки ее в разобранном виде.

Перед использованием коляски следует:

ШАГ 1. Установить упор для головы (10) смотри пункт 6.5.1., страница 23;

ШАГ 2. Установить подножки (4) смотри пункт 6.4.1., страница 19.

6 ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОЛЯСКИ

6.1. Складывание коляски

Перед использованием коляски следует:

ШАГ 1. Снять упор для головы (10); смотри пункт 6.5.1, страница 23;

ШАГ 2. Сложить подножки коляски (4) потянув их наружу коляски до упора (фото 1);



фото.2



фото.1

ШАГ 3. Поднять нижнюю распорку находящуюся возле колес. Верхнюю распорку (в размерах от 2 до 5) находящуюся за спинкой следует передвинуть против часовой стрелки до упора (фото 2)





ШАГ 4. Одной рукой схватить ручку коляски (9), другой раму сидения и сильно потянуть на себя до полного сложения коляски (фото 3,4,5).



фото.3



фото.4



фото.5

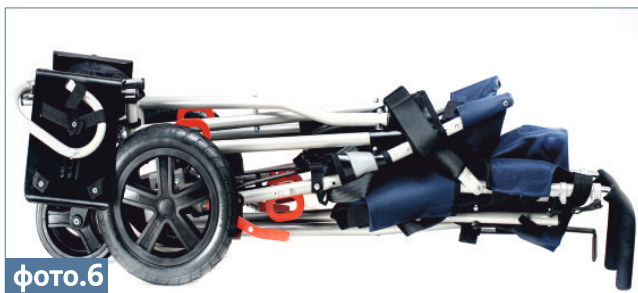


фото.6

На странице www.akces-med.com находится видео представляющее складывание коляски РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™

Для транспортировки коляски следует после сложения ее закрепить ремнями, предохраняющими от самораскладывания коляски (фото 7).



фото.7





ВНИМАНИЕ! При складывании и раскладывании коляски следует соблюдать предельную осторожность, чтобы не придавить пальцы между рамами стеллажа коляски!

6.2. Раскладывание коляски

ШАГ 1. Расстегнуть пряжку предохраняющими от самораскладывания коляски (фото 8);

ШАГ 2. Установить колеса коляски на ровной поверхности, затем сильно толкнуть раму сидения и раму спинки наружу коляски до полного раскладывания коляски (фото 9).

ШАГ 3. Надавить вниз нижнюю распорку возле колес. Верхнюю распорку (при размерах от 2 до 5) за спинкой следует передвинуть по часовой стрелке до упора (фото 10);

ШАГ 4. Разложить подножки (4) потянув их вовнутрь коляски до упора (фото 11).





фото.10



фото.11



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски следует убедиться, что все распорки предохраняющие от самораскладывания коляски находятся в нужном положении!

6.3. Тормоз

Коляска РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™ оснащена независимой блокировкой каждого из задних колес колес

6.3.1. Для блокирования колес следует потянуть красный рычаг у заднего колеса в направлении от коляски (фото 12). Действие повторить у другого заднего колеса.



фото.12





6.3.2. Для снятия блокировки следует потянуть красный рычаг вперед (фото 13).

6.3.3. Возможно увеличить давление тормозного рычага на колесо путем занягивания или ослабления шурупа в креплении тормоза. Шуруп регулируется гайкой откручиваемой ключем (фото 14).



фото.13



фото.14

6.4. Подножка

6.4.1. Для установления подножки следует вложить трубу подножки в направляющую подножки, затем закрепить болт на нужной высоте (фото 15, 16).



фото.15



фото.16





6.4.2. Для сложения подножки следует поступать согласно шагу 2 в пункте 7.1.

6.4.3. Для разложения подножки следует поступать согласно шагу 4 пункта 7.2.

6.4.4. Регулировка длины подножки

Возможны три положения подножки в зависимости от желания пользователя

ПОЛОЖЕНИЕ 1

Для регулировки длины подножки следует вынуть болт, установить нужную длину подножки и вложить болт в соответствующее отверстие на трубе подножки (фото 17)



ПОЛОЖЕНИЕ 2

В случае необходимости увеличения диапазона регулировки следует:

ШАГ 1. Нажать кнопку на трубе подножки и извлечь ее из крепления (фото 18).





ШАГ 2. Извлечь крепежную трубу подножки и установить наоборот (чтобы крепление подножки находилось вверху) и зафиксировать болтом на нужной высоте (фото 19).

ШАГ 3. Нажать кнопку на креплении подножки и установить подножку на трубе (фото 20).



фото.19



фото.20

ПОЛОЖЕНИЕ 3

Возможно также полностью поднять подножку, если регулировки описанной в шагах 1 и 2 недостаточно. Для этого следует открутить крепежные шурупы рамы, на которой держится подножка (фото 21), и закрепить ее в обратном положении, как представлено на фото 22, затем действовать согласно инструкции поданной в **ПОЛОЖЕНИИ 2, ШАГИ 1-3, страница 19.**



фото.21

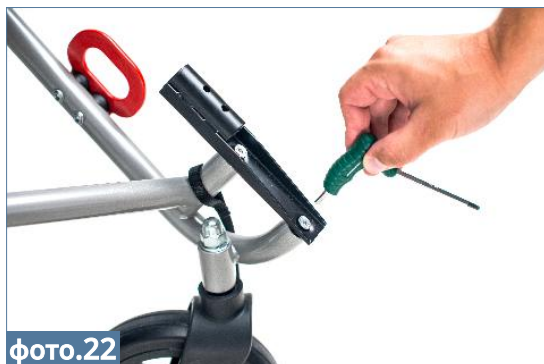


фото.22





6.4.5. Возможно изменить положение подножки относительно рамы: на бок, вверх или вниз. Для этого следует открутить шурупы под подножкой, поменять ее положение и обратно прикрутить шурупы (фото 23).



фото.23

6.4.6. Подножка оснащена ремнями стабилизирующими ступни пациента. Ремни застегиваются накрест (фото 24, 25) или вокруг голеностопного сустава (фото 26).



фото.24



фото.25



фото.26





6.5. Упор для головы

6.5.1. Для установления упора для головы следует его рамы вложить в трубы за спинкой (фото 27)



6.5.2. Высота упора для головы регулируется с помощью резиновых накладок на крепежных трубах рамы (фото 28, 29)



7.5.3. Высота подголовника на упоре для головы регулируется ремнями с липучками застегивающимися сзади упора для головы (фото 30)





6.6. Подголовник

Подголовник можно крепить непосредственно на спинке коляски или на упоре для головы

6.6.1. Для установления подголовника непосредственно на спинке коляски следует снять упор для головы, расшнуровать крепление сзади и снять подголовник (фото 31). Подголовник можно установить на спинке коляски на любой высоте с помощью ремней с липучками застегивающихся сзади спинки (фото 32,33)



фото.31



фото.32



фото.33

6.7. Сидение (8)

6.7.1. Возможно регулировать глубину сидения. Для этого следует:

ШАГ 1. Расслабить распорки коляски (**смотри пункт 6.1, шаг 3, страница 16**) и незначительно сложить рамы коляски (**смотри пункт 6.1, шаг 4, страница 16**) для улучшения регулировки глубины сидения.

ШАГ 2. Одновременно нажать кнопки по обеим сторонам рамы сидения (фото 34);





фото.34

ШАГ 3. Извлек рамы сидения из каркаса коляски и установить в нужные отверстия каркаса коляски (фото 35)

Важно, чтобы рамы сидения поместить ровно в каркас коляски!



фото.35

ШАГ 4. Разложить коляску нажав вниз нижнюю распорку и передвинуть верхнюю распорку до полного раскладывания коляски (**смотри пункт 6.2, шаги 2,3, страница 17**).

6.8. 5-точечные ремни (5)

Коляска оснащена 5-точечными ремнями стабилизирующими пациента и не допускающими его выпадение из коляски

6.8.1. Чтобы правильно застегнуть 5-точечные ремни, следует:

ШАГ 1. Соединить застёжки ремней (фото 36);

ШАГ 2. Вставить застегнутые ремни в пряжку у сидения (фото 37).





фото.36



фото.37



Правильно застегнутые ремни показаны на фото 38.



фото.38





6.8.2. Возможно регулировать высоту крепления ремней на спинке. Для этого следует открутить ручки сзади спинки, установить ремни на нужной высоте и закрутить ручки (фото 39).



6.8.3. 5-точечные ремни можно снять открутив ручки сзади спинки и вытащив ремни из пряжек и из держателя на обивке сидения.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием жилета обязательно ознакомьтесь с правилами безопасности, содержащимися в инструкции. Информация о том, как безопасно использовать жилет находится на стр. 56 инструкции. Неправильное использование жилета и несоблюдение правил безопасности может угрожать здоровью и жизни пациента.

6.9. Обивка

6.9.1. В коляске регулируется липучками глубина обивки спинки и сидения. Липучки находятся сзади обивки спинки (фото 40, 41). Эта регулировка для приспособления сидения и обивки к телу пользователя. Таким образом получаем самое лучшее положение из всех возможных.





7 МОНТАЖ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

7.1 REF OMO_402 Зонт

Для установления зонтика следует расслабить зажим зонтика, поместить зонт на раме колясочной ручки, установить нужную позицию и закрутить ручку (фото 42). Положение зонтика регулируется кнопкой возле зажима (фото 43).



фото 42



фото 43





7.2 **REF OMO_505** Корзина под сидение

Корзина под сидение крепится на раме каркаса под сидением с помощью лент с защелками. Рекомендуется установление корзины на каркасе над держателями TransFix™.



фото 44



фото 45

7.3. **REF OMO_502** Сумка DeLux **REF OMO_503** Сумка женская **REF OMO_504** Сумка мужская

Сумки можно закрепить на коляске за спинкой на ручке или носить на плече, благодаря длинному регулируемому ремню.



фото 46



фото 47



фото 48



фото 49



7.4. REF ULE_126 Ремень туловища

Ремень туловища можно легко сократить на любую длину. Для этого следует:

ШАГ 1. Расстегнуть ремень сзади (фото 50).



ШАГ 2. Выбрать нужную длину ремня и сократить его в обозначенном месте (фото 51, 52).



ШАГ 3. Затем затянуть концы ремня используя специальную застежку на липучку (фото 53). Ремень застегивается на коляске вокруг спинки (фото 54).





7.5. **REF OMO_128** Межбедренный клин

Для крепления клина следует:

ШАГ 1. Снять 5-точечные ремни в стандартном оборудовании коляски;

ШАГ 2. Вложить планку клина в держатель на обивке сидения коляски (фото 55);

ШАГ 3. Клин прикрепить к сидению с помощью винта под шестигранный ключ (фото 56).



фото 55



фото 56

7.6 **REF OMO_405** Навес без боковых заслон

Для установления навеса без боковых заслон, следует:

ШАГ 1. Поместить отверстия в обивке навеса на ручки коляски (фото 57);



фото 57





ШАГ 2. Поместить крючки навеса на раме коляски (фото 58, 59);



фото 58



фото 59

ШАГ 3. Разложить будку навеса и заблокировать натяжки по обеим сторонам будки (фото 60);

ШАГ 4. В будке навеса находится окошко, которое можно отклонить для наблюдения за ребенком в коляске. Для этого следует расстегнуть замкомолнию и накинуть материал на будку (фото 61, 62).



фото 60



фото 61



фото 62





7.7 REF OMO_420 Навес с боковыми заслонами

Навес с боковыми заслонами устанавливается тем же способом, как и навес без заслон. Следует дополнительно установить боковые заслоны помещая зажимы заслон на раме коляски у заднего колеса (фото 68, 69)



фото 68



фото 69

Заслоны можно полностью снять, расстегнув замок-молнию у будки навеса (фото 70).



фото 70





Можно полностью скрутить внешние заслоны и оставить по бокам только легкую сетку. Для этого следует:

ШАГ 1. Отстегнуть заклепку внизу заслона (фото 71);



фото 71

ШАГ 2. Скрутить внешний заслон (фото 72);

ШАГ 3. Прикрепить его у будки навеса (фото 73).



фото 72



фото 73

Навес имеет сзади карманчик на липучку (фото 74).



фото 74





7.8 REF OMO_411 Держатель для кружки

Для монтажа кружки следует:

- 1) расслабить зажим и поместить его на раме ручки коляски (фото 75);
- 2) закрутить ручку (фото 76);
- 3) Установить нужное положение кружки с помощью кнопки (фото 77)



фото 75



фото 76



фото 77



фото 78

7.9 REF OMO_408 Заслон от дождя

Заслон от дождя крепится на коляску, на которой уже установлен навес с заслонами или без боковых заслон. Для крепления заслона от дождя следует:

ШАГ 1. Наложить отверстия в заслоне на ручки коляски и натянуть заслон на навес и всю коляску (фото 79);





фото 79



фото 80

ШАГ 2. Закрепить заслон на раме коляски сзади у держателя TransFix™ (фото 81) и спереди у подножки с помощью ремней с липучками (фото 82).



фото 81



фото 82

7.10 **REF OMO_113** Ремень стабилизирующий туловище

Для закрепления ремня стабилизирующего туловище на коляске следует:

ШАГ 1. Вложить ремни поддерживающие ремень в отверстия находящиеся в обивке спинки коляски (фото 83, 84). Можно регулировать высоту положения ремня туловища вкладывая ремни в соответственные отверстия в обивке.





фото 83



фото 84

ШАГ 2. Застегнуть ремни на липучку сзади спинки (фото 85).

ШАГ 3. Переложить боковые ремни через раму каркаса коляски (фото 86), затем вложить их в регулятор (фото 87). Ремень следует приспособить к ширине туловища пользователя. Действие повторить с другой стороны коляски.



фото 85



фото 86



фото 87

ШАГ 4. Переложить ремень закрепляющий ремень туловища через держатель. В зависимости от ширины туловища можно использовать короткий или длинный ремешок с держателем (фото 88).





фото 88



ШАГ 5. Закрепление ремня туловища происходит лишь после вложения ремня в держатель и застегнув его на липучку (фото 89).



фото 89



7.11 **REF|ОМО_121** Подголовник с упором для головы

Подголовник с упором для головы крепится на спинке коляски с помощью ремней на липучках. Ремни подголовника должны проходить вокруг ручек коляски и застегиваться за спинкой (фото 90).



фото 90





7.12 REF OMO_115 Ремень на голени

Ремень для голени крепится на раме подножки над ступнями (фото 91). Застегивается с помощью двух ремней на липучках, которые следует протянуть через пряжки таким образом, чтобы они проходили вокруг рамы подножки (фото 92, фото 93). Ремень для голени крепится только при установленной подножке в позиции I (смотри пункт 6.4.4, ПОЗИЦИЯ I, стр. 20).



фото 91



фото 92



фото 93

7.13 REF OMO_508 Боковые сумки

Боковые сумки крепятся на раму коляски у сидения. Для этого следует продеть ремни сумки через раму (фото 95), затем застегнуть две защелки (фото 96). Сумка имеет спереди карман из сетки и отражатели.



фото 94



фото 95



фото 96



7.14 REF OMO_403 Столик

Для установки столика следует:

ШАГ 1. Зацепить крепежные элементы столика за каркас спинки коляски (фото 97, 98).



фото 97



фото 98

ШАГ 2 Поднять обивку спинки и одновременно зацепить держатели столика за каркас спинки, затем дожать (фото 99, 100).



фото 99



фото 100

ШАГ 3. Для регулировки глубины установления столика следует расслабить ручку, установить нужную глубину столика, затем крепко закрутить ручку (фото 101, 102)



фото 101



фото 102





7.15 REF OMO_412 Подушка Elastico для сидения

Для установления подушки Elastico для сидения следует:

ШАГ 1. Положить подушку на сидении коляски

ШАГ 2. Продеть ремни крепящие подушку через каркас сидения (фото 103, 104) затем застегнуть на липучку под сидением коляски (фото 105). Действие повторить с другими крепежными ремнями. **Важно! Крепежные ремни должны обхватывать каркас сидения!**



фото 103



фото 104



фото 105





7.16 REF ОМО_124 Поясничная пелота

Для установления поясничной пелоты следует:

ШАГ 1. Положить пелоту на спинке коляски и продеть крепежные ремни через отверстия в обивке спинки (фото 106, 107)



фото 106

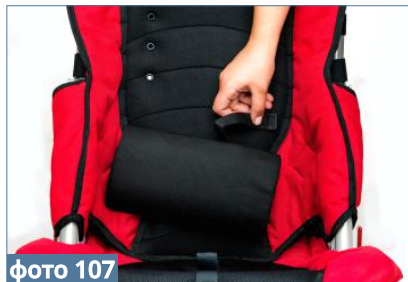


фото 107

ШАГ 2. Застегнуть крепежные ремни на липучку за спинкой коляски. Действие повторить с другими крепежными ремнями. **Важно! Крепежные ремни должны обхватывать каркас спинки!**



фото 108



фото 109





7.17 **REF OMO_507** Чехол на кислородный баллон

Для установления чехла на кислородный баллон следует:

ШАГ 1. Вынуть два ремня из пряжек находящихся на чехле.

ШАГ 2. Снять с ремня пряжку и регулятор 2, оставляя на ремне регулятор 1 (фото 110, 111).



фото 110



фото 111

ШАГ 3. Перекинуть один из ремней через ручку коляски, затем конец ремня продеть через регулятор 1.



фото 112



фото 113





ШАГ 4. Продеть ремень через регулятор 2 (фото 114).

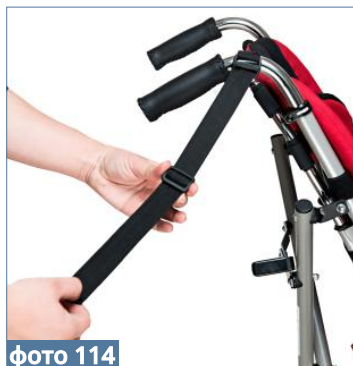


фото 114

ШАГ 5. Одеть на ремень пряжку и продеть через нее ремень согласно способу указанному ниже (фото 115, 116). Конец ремня следует продеть через регулятор 2.



фото 115



фото 116

ШАГ 6. Другой ремень следует закрепить на боковой раме согласно инструкции описанной в шагах 2-5. Надежно закрепленные ремни представлены на фото 117.



фото 117

ШАГ 7. К закрепленным ремням можно прикрепить чехол с кислородным баллоном (фото 118, 119). При необходимости длину ремней можно регулировать.



фото 118



фото 119





7.18 [REF OMO_417] Зимний спальник

Для установления зимнего спальника на коляске следует:

ШАГ 1. Подготовить коляску – снять подножки коляски в обратной последовательности, чем при их монтаже (**смотри пункт 6.4.1, стр. 19**)

ШАГ 2. Расстегнуть замок-молнию спальника и разложить спальник на сидении и на спинке коляски.

ШАГ 3. В нижней части спальника находятся два отверстия, в которые следует поместить направляющие штыри подножек (фото 120) затем установить подножки (фото 121) и закрепить болтом на нужном уровне (фото 122) (**смотри пункт 6.4.1. стр. 19**).

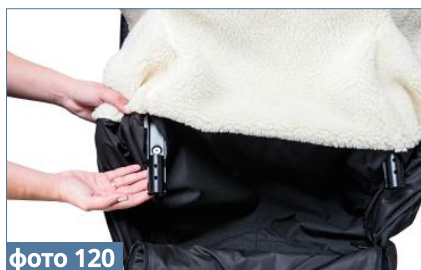


фото 120



фото 122



фото 121

ШАГ 4. Дополнительно спальник крепится к подножке с помощью ремня застегивающегося на защелку вокруг трубы подножки (фото 123).



фото 123





ШАГ 5.Спальник оснащен специальным отверстием для 5-точечных ремней и для клина. В первую очередь следует расстегнуть 5-точечные ремни и полностью вынуть два нижние ремни (являющиеся частью 5-точечных ремней) из треугольного крепления находящегося на раме коляски (фото 124).



фото 124

ШАГ 6.Затем следует одеть спальник на спинку коляски а через отверстие спальника находящееся посредине сидения продеть защелку для 5-точечных ремней (фото 125). Два нижних ремня (часть 5-точечных ремней) следует переложить через отверстия сбоку спальника (фото 126).

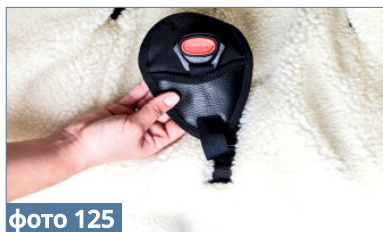


фото 125



фото 126

ШАГ 7.Оба ремня должны быть прикреплены к коляске. Для этого следует продеть ремень через треугольное крепление на раме коляски (фото 127) а затем поместить конец ремня в регулятор (фото128, 129).



фото 127



фото 128



фото 129





ШАГ 8. Таким образом закрепленные 5-точечные ремни можно застегнуть (фото 130). Следует проверить, правильно ли закреплены ремни потянув за них.



фото 130

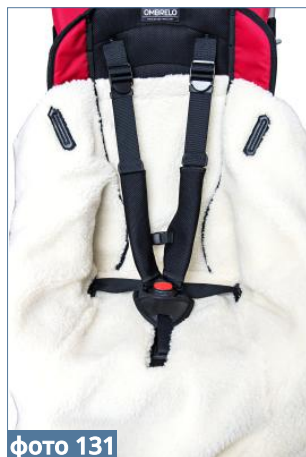


фото 131

ШАГ 9. Последним шагом является крепление спальника на спинке. Для этого следует продеть крепежные ремни спальника в его верхней части через отверстия в обивке (фото 132, 133, 134 а затем застегнуть их на липучки за спинкой (фото 135). **ВАЖНО! Крепежные ремни должны обхватывать раму спинки коляски!**



фото 132



фото 133



фото 134

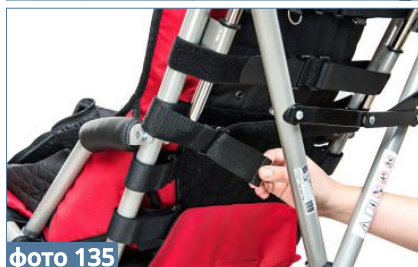


фото 135





7.19 **REF OMO_416** Летний спальник

Для установления летнего спальника на коляске следует:

ШАГ 1. Подготовить коляску – снять подножку коляски в обратной последовательности, чем при ее монтаже (**смотри пункт 6.4.1, стр. 19**)

ШАГ 2. Расстегнуть замок-молнию спальника и разложить спальник на сидении и спинке коляски.

ШАГ 3. В нижней части спальника находятся два отверстия, в которые следует поместить направляющие штыри подножек (фото 136) а затем установить подножки (фото 137) и закрепить болтом на нужном уровне (фото 138) (смотри пункт 7.4.1. стр. 16).

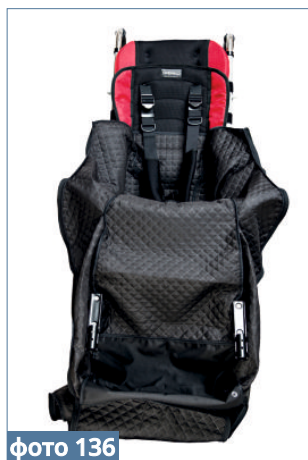


фото 136



фото 137



фото 138

ШАГ 4. Дополнительно спальник крепится к подножке с помощью ремня застегивающегося на защелку вокруг трубы подножки (фото 139, 140)



фото 139



фото 140





ШАГ 5. Спальник оснащен специальным отверстием для 5-точечных ремней и для клина. В первую очередь следует расстегнуть 5-точечные ремни и полностью вынуть два нижние ремни (являющиеся частью 5-точечных ремней) из треугольного крепления находящегося на раме коляски (фото 141).



фото 141

ШАГ 6. Затем следует одеть спальник на спинку коляски а через отверстие спальника находящееся посередине сидения продеть защелку для 5-точечных ремней. Два нижних ремня (часть 5-точечных ремней) следует продеть через отверстия сбоку спальника (фото 142).



фото 142

ШАГ 7. Оба ремня должны быть прикреплены к коляске. Для этого следует продеть ремень через треугольное крепление на раме коляски (фото 143) а затем поместить конец ремня в регулятор (фото 144, 145).



фото 143



фото 144



фото 145



ШАГ 8. Затем следует застегнуть 5-точечные ремни (фото 146). Следует проверить, правильно ли закреплены ремни, потянув за них.



фото 146

ШАГ 9. Последним шагом является крепление спальника на спинке. Для этого следует продеть крепежные ремни спальника в его верхней части через отверстия в обивке (фото 147-151) а затем застегнуть их на липучки за спинкой (фото 152). ВАЖНО! Крепежные ремни должны обхватывать раму спинки коляски!



фото 147



фото 148



фото 149

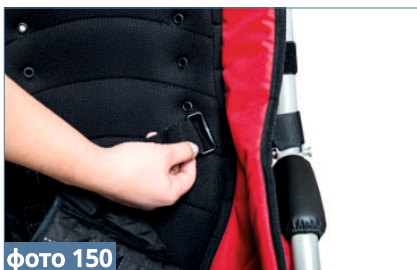


фото 150



фото 151



фото 152





7.20 [REF OMO_135] Боковые жесткие пелоты

Для установления боковых жестких пелот следует:

ШАГ 1. На пелоты одеваем обивку. Следует обратить внимание на надписи – на правую пелоту одеваем обивку с надписью «правая», аналогично поступаем с левой пелотой. Важно, чтобы обивка была одета на пелоту согласно указанному на рисунке (фото 153).



фото 153



фото 154

ШАГ 2. Для монтажа пелот следует в ШАГЕ 1 отстегнуть липучку обивки спинки (фото 154) а затем одеть пелоты на раму спинки у самого сидения коляски с помощью двух крючков (фото 155) и застегнуть обивку. Пелоту следует прикрепить таким образом, чтобы ее изгиб был направлен наружу коляски. Правую пелоту следует прикрепить с правой стороны коляски, левую – аналогично. Правильно установленная пелота указана на фото 156.



фото 155



фото 156





7.21. REF OMO_433 Поддерживающая ножка

Комплект для монтажа поддерживающей ножки:



1. Гайка
2. Шайба малая
3. Шайба большая
4. Втулка
5. Винт
6. Поддерживающая ножка
7. Ключ шестигранный 8 (вне комплекта)
8. Ключ плоский 17 (вне комплекта).

Для установки поддерживающей ножки следует:

ШАГ 1. В указанное отверстие поместить втулку (4).

ВНИМАНИЕ! Поддерживающую ножку можно установить как с правой, так и с левой стороны коляски!



фото 191

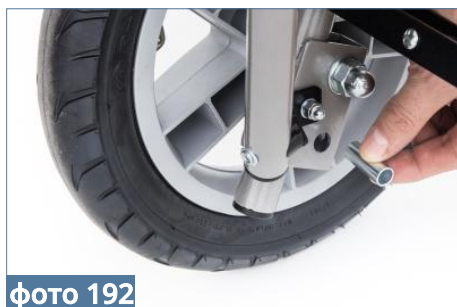


фото 192

ШАГ 2. Наложить поддерживающую ножку таким образом, чтобы отверстия совпали.

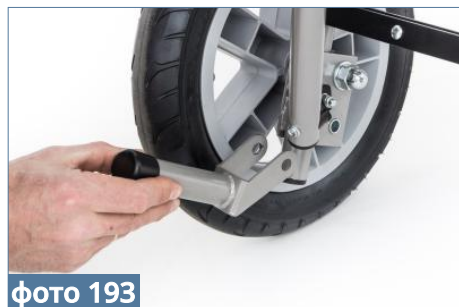


фото 193

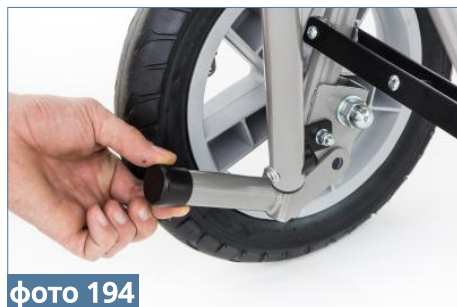


фото 194





ШАГ 3. В отверстие со стороны колеса следует вложить винт (5).



фото 195



фото 196

ШАГ 4. Затем, с внутренней стороны коляски, на винт наложить последовательно: большую шайбу (3), малую шайбу (2), гайку (1).



фото 197



фото 198

ШАГ 5. В последнюю очередь следует сильно прикрутить винт с помощью шестигранного ключа и плоского ключа.



фото 199



фото 200



8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



ВНИМАНИЕ! Коляской **РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™** следует пользоваться только согласно настоящей инструкции и только в присутствии подготовленного лица. Перед каждым использованием изделия следует подготовить пациента и изделие!

8.1. Подготовка пациента

Перед тем, как пользоваться изделием следует позаботиться о том, чтобы:

- одежда пациента была легкой, свободной, лучше спортивной,
- обувь была удобной, надежно стабилизирующей голеностопный сустав,
- пациент не находился в коляске без одежды охраняющей тело в местах контакта с обивкой для личной гигиены и с целью предотвращения раздражений кожи от контакта с обивкой,
- при наличии канюлей, дренажей, мочеприемников, катетеров следует обратить внимание на то, чтобы их не вырвать, не надавить, не зажать, и чтобы они не мешали во время пользования коляской,
- в случае рекомендации по использованию ортопедического оборудования (шейный воротник, корсет, ортезы, ортопедическая обувь) – одеть их.



ВНИМАНИЕ! Одежда должна защищать кожу пациента от непосредственного контакта тела с обивкой и другими элементами изделия.

ВНИМАНИЕ! Решение по применению определенного ортопедического оборудования принимает лечащий врач!





8.2. Инструкция по использованию изделия

1. Для правильного пользования изделием следует:

- разложить коляску;
- установить изделие на ровной поверхности без наклона, оставляя полный доступ к коляске;
- убедиться, что все части коляски исправны, надежно закреплены и неподвижны;
- нажать тормоза;
- приспособить изделие к размерам пациента;
- расстегнуть жилет, ремни туловища и др., чтобы свободно поместить пациента в коляску;
- поместить пациента в коляску;
- застегнуть жилет, ремни туловища, фиксирующие ремни ступней и др.;
- установить дополнительное оборудование коляски, напр.: столик.

2. В случае пациентов «не держащих мочу» следует подложить на сидение специальную клеенку, которую можно купить в аптеке или магазинах с медицинским оборудованием или реабилитационных центрах.

Изделие будет выполнять свою функцию правильно в том случае, если будет приспособлено к росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке коляски. Главным принципом приспособления коляски является обеспечение пациенту максимального чувства безопасности. Не следует насильно устанавливать положение тела пациента – это может привести к дискомфорту и возникновению неправильной осанки у пользователя.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляской следует убедиться, что все ремни и предохраняющие средства правильно отрегулированы и застегнуты, а крепления регулируемых элементов надежно закручены!





8.3. Инструкция по безопасному использованию жилетов



Жилет обеспечивает правильную осанку пациентам, сидящим в инвалидных колясках, креслах или других реабилитационных устройствах. При правильном использовании грудной жилет позволяет пациенту занимать правильное положение сидя на протяжении длительного периода времени. Благодаря своей конструкции и форме, жилет позволяет совершать свободные движения верхними конечностями в меру возможностей пациента. Если жилет используется неправильно, он может представлять серьезную угрозу здоровью и жизни пациента!

Возможные риски, связанные с неправильным использованием жилета:

- 1) Если нижние ремни жилета застегнуты слишком свободно, существует риск того, что жилет поднимется до шеи пациента, затрудняя дыхание - всегда проверяйте натяжение ремней и устанавливайте их так, чтобы нижний край жилета располагался возле нижней части живота пациента.
- 2) При соскальзывании пациента с сиденья, верхний край жилета обхватывает шею пациента и блокирует трахею, затрудняя дыхание - ВСЕГДА используйте оборудование для стабилизации таза пациента, такое как поясной ремень, ремни разводящие бедра или межбедренный клин.
- 3) Существует риск того, что крепежные ремни верхнего жилета будут давить на шею пациента, блокируя трахею, затрудняя дыхание. Это может произойти, если тело пациента было неправильно закреплено в сиденье / коляске - тогда следует использовать дополнительное оборудование этих устройств, а тело пациента следует стабилизировать с помощью боковых пелот. Если устройство не содержит таких пелот, и тело пациента не может быть должным образом стабилизировано, устройство следует заменить другими, имеющими такую функцию.
- 4) Жилет слишком плотно закреплен к спине, в результате чего пациент не может свободно дышать - в этом случае ослабьте ремни, фиксирующие жилет, так, чтобы опекун мог свободно положить выпрямленную ладонь между жилетом и телом пациента. Однако, если мы хотим правильно стабилизировать тело пациента, мы должны использовать ортопедический динамический жилет, например, жилет Flex-point, который не затрудняет дыхание пациента.





Инструкция по правильному использованию жилета:

- 1) Убедитесь, что пациент сидит в наилучшем возможном положении:
 - в середине сиденья,
 - глубоко в сиденье таким образом, чтобы позвоночник пациента опирался на спину.
- 2) Закрепите таз пациента, например, с помощью тазобедренного ремня, бедер или клина.
- 3) Убедитесь, что боковые пелоты устройства, если они используются, находятся в нужном месте. Обязательное использование боковых пелот рекомендуется для пациентов с плохим контролем туловища. Эти пелоты ограничивают боковые движения тела пациента, которые могут привести к затягиванию ремней жилета в области шеи пациента.
- 4) Обезопасьте жилет:
 - застегните и отрегулируйте нижние ремни жилета так, чтобы нижний край жилета находился рядом с брюшной полостью пациента. Ремни нижнего жилета не могут оставаться слишком свободными!
 - застегните горизонтальный ремень жилета (если есть),
 - застегните ремни на плечах жилета,
 - убедитесь, что застежка жилета не открывается под давлением,
- 5) Проверьте положение пациента:
 - убедитесь, что жилет не может самопроизвольно переместиться на шею пациента,
 - убедитесь, что вы можете вставить выпрямленную ладонь между телом пациента и жилетом.

Для предотвращения травм и сведения к минимуму рисков, связанных с использованием жилета, должны соблюдаться следующие правила:

- 1) Положение жилета ДОЛЖНО проверяться каждый раз после размещения пациента на сиденье.
- 2) Обратите особое внимание на защиту пациента от падения вперед, соскальзывания с сиденья или подъема таза. Жилет ДОЛЖЕН использоваться всегда с защитой таза пациента (например, с помощью бедренного ремня, ремней отводящих бедра или межбедренного клина). Использование жилета не может рассматриваться отдельно, но как часть общей системы поддержки осанки, включающей такие опоры, как поясные ремни, ограничители для ног, стабилизация туловища, отводящие бедра ремни, функция положения полулежа и откидную спинку.





- 3) Особое внимание следует уделить тому, чтобы вся нога пациента имела устойчивую опору. Если устройство не оснащено подставкой для ног, ноги пациента должны плотно прилегать к земле.
- 4) Следует помнить, что любое изменение угла наклона спинки, сиденья, подставки для ног, регуляции функции полулежа может повлиять на эффективность ремней и опор!
- 5) Особое внимание следует уделить использованию элементов стабилизации ствола или боковых пелот. Если у пациента плохой контроль над туловищем, пелотты будут ограничивать боковые движения, которые могут привести к давлению на шейные ремни пациента.
- 6) Установка и подгонка жилета к размеру пациенту может выполняться только специально обученным лицом, знакомым с инструкциями по использованию жилета и правилами его безопасного использования.
- 7) Не производите ремонт или модификации жилета самостоятельно! Для ремонта или замены частей жилета, пожалуйста, свяжитесь с производителем!
- 8) Не используйте поврежденный, сломанный или неполный жилет, так как это угрожает жизни и здоровью пациента!
- 9) Не оставляйте пациента в устройстве без присмотра!
- 10) Особенно контролировать правильность использования жилета в соответствии с рекомендациями у детей, людей с нарушениями памяти или психически больных.
- 11) Убедитесь, что все лица, которые ухаживают за пациентом, знакомы с правилами безопасного использования жилета.

Уход за жилетом

Жилет эффективен только в том случае, если его содержать в чистоте и поддерживать в соответствии с инструкциями производителя. Перед каждым использованием жилета проверяйте, что:

- 1) Ремни жилета не потрепаны и не изношены. Если это так, пожалуйста, обменяйте их на новые.
- 2) Ремни жилета не прикреплены к колесам устройства.
- 3) Застежки не повреждены. Если они повреждены, их необходимо заменить на новые.
- 4) Застежка-липучка крепко держится. Если нет, удалите грязь или волосы с липучки или замените ее новой.





9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



ВНИМАНИЕ! Коляской **РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™** следует пользоваться только согласно прилагаемой к ней инструкции!

Перед решением купить коляску **РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™** следует посоветоваться с врачом специалистом или работником по реабилитации для правильного подбора коляски и ее размера. Перед началом использования коляски следует ознакомиться со всеми указаниями находящимися в данной инструкции.

1. Каждый раз, перед использованием коляски, следует:

- проверить коляску на наличие повреждений или других браков, из-за которых пациенту может угрожать опасность во время пользования коляской. Следует убедиться, что все элементы исправны и правильно закреплены, а изделие не имеет следов трещин или любой деформации;
- проверить, не раскрутились ли шурупы, гайки и другие нарезные, клеенные и шитые соединения;
- проверить исправность тормозов;
- проверить правильно ли работают пружки;
- всегда пользоваться ремнями безопасности, липучки в этих ремнях должны заходить на себя минимум на 8 см;
- приспособить изделие к размерам и нуждам пациента, напр. установление пелот, подножки и др;
- убедиться, что подвижные части и ручки для регулировки изделия стабильны и заблокированы





2. Запрещается пользоваться коляской не по назначению!
3. Запрещается пользоваться изделием при наличии повреждений и если не хватает какой-либо части.
4. Запрещается оставлять пациента в коляске без присмотра взрослого.
5. Не следует пользоваться изделием если в близости нет обученного опекуна или медицинского персонала.
6. Запрещается оставлять пациента в коляске на неровной поверхности без опекуна, даже при нажатии тормозов
7. Запрещается спускаться/подниматься коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.
8. Садиться в коляску и вставать из нее следует всегда при нажатом тормозе.
9. Следует обратить внимание, чтобы во время пользования коляской, конечности пациента не попадали между спицы колес или регулируемые элементы коляски.
10. Во время пользования следует избегать приближения к открытым источникам огня или высокой температуры. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха.
11. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.
13. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Упаковка не игрушка! Хранить вдали от детей и животных.



ВНИМАНИЕ! Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т. Д. Если они возникают, немедленно прекратите использование продукта, выньте пользователя из устройства и положите его. Если нежелательные симптомы не исчезнут, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы утихли, сообщите об этом лечащему врачу или физиотерапевту, чтобы принять решение о дальнейшем ходе реабилитационного процесса.

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю и компетентному органу государства, в котором проживает пользователь или пациент.

Список всех запасных частей для выбранного продукта доступен для загрузки на сайте www.akces-med.com





Запрещается перевозить пациента в коляске в средствах транспорта (машине, автобусе, поезде).

Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!

Не используйте изделие с признаками повреждения, разрушения или износа. Только полностью функциональное изделие, которое используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, является безопасным для пользователя.. В случае повреждения изделия, следует прекратить его использование и отослать его по адресу производителя.

Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно или вносить какие-либо изменения в его конструкцию. - это может быть опасно для пациента и приводит к потере гарантии.

Следует помнить, что все грузы, подвешенные на ручке коляски, могут нарушить ее устойчивость!

Не следует превышать максимально допустимого веса пользователя указанного на заводской табличке, а так же в таблице размеров на стр. 14 инструкции.

10 УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- 1) **AKCES-MED. Sp. z o.o.** продает изделия исправны технически, без конструкционных, монтажных, материальных браков и каких-либо повреждений
- 2) Коляска **РЕЙСЕР ОМБРЕЛО™** имеет гарантийный срок **24 месяца** считая со дня покупки изделия пациентом. В этот период изготовитель гарантирует бесплатный ремонт, согласно гарантийному талону.
- 3) Повреждения возникшие или обнаруженные после **24-месячного** срока можно удалить за счет пользователя. Если изделие подлежит программе возвращения финансов, в таком случае Пользователь может подать заявление в НФЗ о возвращении финансов за оплату ремонта изделия, выполненного в рамках послегарантийного сервиса.
- 4) Изготовитель устанавливает срок пользования изделием на **48 месяцев**. После этого срока Пользователь может использовать изделие только при условии предъявления изделия Изготовителю для просмотра. После просмотра Изготовитель повторно устанавливает срок пользования изделием и дату следующего просмотра.
- 5) В случае повреждения изделия следует связаться с дилером, у которого было куплено изделие или с Отделом Обслуживания Клиента в фирме **AKCES-MED. Sp. z o.o.** (тел. 17/864 04 70).





11 КОНСЕРВАЦИЯ И ЧИСТКА

Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

Для соблюдения эстетики коляски следует выполнять ее консервацию. Для этого следует выполнять следующее:

- 1.Рекомендуется мыть обивку теплой водой мягкой тряпкой с применением мягких общедоступных моющих средств.
- 2.Применение слишком мокрой тряпки приводит к расширению пятен, повреждению обивки или пенки внутри ее.
- 3.После выведения пятен, обивку ополоскать теплой водой с применением чистой белой тряпки.
- 4.Не допускать промокание обивки во время чистки. Каждый раз перед использованием коляски обивка должна быть сухой!
- 5.Обивку не следует замачивать!
- 6.Следует помнить об удалении излишка влаги с ткани перед повторной чисткой.
- 7.Не рекомендуется применять твердую щетку.
- 8.Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель, ядовитые вещества, хлорка.
- 9.Запрещается чистить, производить замену частей, заниматься консервацией коляски во время использования ее пациентом.
- 10.Металлические и пластмассовые элементы следует чистить вручную с помощью общедоступных моющих средств для искусственных веществ, ознакомившись с указаниями производителя моющих средств.
- 11.Металлические, пластиковые, деревянные и обивочные элементы изделия можно дезинфицировать общедоступным дезинфицирующим средством. Чтобы продезинфицировать выбранный элемент, опрыскайте его поверхность средством для дезинфекции, доступным на рынке, и протрите сухой чистой тканью. После дезинфекции дождитесь полного высыхания элемента, особенно в случае обивки. Выбирая дезинфицирующее средство на спиртовой основе, необходимо проверить на незаметном месте, не обесцветит ли препарат и не повредит ли продезинфицированную поверхность.





Фирма Akces-MED Sp. z o.o. не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств.

Перед использованием изделия следует:

- почистить колеса от грязи;
- проверить, приподняв основу, закручены ли надежно все колеса, не испорчены ли они, блокируют ли тормоза вращающееся колесо;
- убедиться, что деревянные части не имеют выступающих осколков (напр. столик);
- проверить, или конструкция коляски не имеет следов трещин или других деформаций;
- проверить, или все подвижные части двигаются в полном объеме, а все шурупы, гайки, ручки и др. Укомплектованы и надежно закручены;
- убедитесь, что техническая обивка не имеет признаков повреждения, и правильно ли он закреплен.



Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование коляски возлагается на производителя.

В случае какого-либо повреждения изделия следует связаться с уполномоченным продавцом, у которого был приобретен продукт, или с отделом обслуживания клиентов **Akces-MED Sp. z o.o. (тел. +48 17 864 04 75).**





ТЕХНИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Технические осмотры следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед сборкой изделия	Техническое состояние поставляемых элементов продукции вместе с нестандартным оборудованием (при наличии).	Проверить: - доставленные элементы с точки зрения видимых механических повреждений, которые могут возникнуть при транспортировке.	В случае каких-либо повреждений или недостатков, пожалуйста, свяжитесь с Продавцом / Дистрибьютором, у которого был приобретен продукт, или Производителем.
Перед первым использованием	Инструкции obsługi	Перед использованием продукта обязательно прочтите руководство и сохраните его в безопасном и доступном месте для использования в будущем.	Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате действий, не соответствующих инструкции по эксплуатации. В случае возникновения каких-либо сомнений в отношении использования, обслуживания продукта или если инструкция по эксплуатации непонятна, обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
Перед каждым использованием	Общее состояние оборудования	Проверить: - весь продукт на предмет видимых повреждений, трещин и механических дефектов. - комплектность продукта - все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Колеса и тормоза.	Проверить: - поднести, проверить надежно ли закреплены колеса и не повреждены, - тормоз блокирует ли вращающееся колесо; - не грязные ли колеса. Очистите колеса от мусора.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Крепление элементов конструкции	Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности: - правильная сборка сиденья (если есть), - правильная сборка колес (если есть), - правильная установка и работа устройств безопасности пользователя (если применимо), - все движущиеся части собраны, полностью двигаются и не заедают, - исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, клин между телом, подлокотники, подножки.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.





Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед каждым использованием	Элементы обивки	Проверить: -элементы обивки на предмет повреждений, разрывов, трещин, расшатывания швов, деформации, - стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя не изношены, не перекручены, а пражки и пражки работают должным образом. - правильно ли установлены стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя и не расшатываются ли они под давлением / натяжением.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать продукт и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
Еженедельно	Чистка продукта	Протрите структуру и обивку изделия от грязи, возникающей в результате повседневного использования (пыль, грязь и т. Д.), Влажной тканью без моющих средств. Удалите грязь (например, волосы, остатки пищи и т. Д.) с движущихся частей изделия.	Изделие следует чистить каждый раз, когда это необходимо, но не реже одного раза в неделю. Не используйте очистители на основе хлора или метилированный спирт. Перед использованием изделия обивка должна быть сухой.
раз в месяц	Оси колес, быстроразъемные соединения (если применимо)	Проверить: - колеса свободно ли вращаются на своих осях и что в осях нет люфта. Техническое обслуживание заключается в нанесении небольшого количества консервирующей смазки между осью и ступицей колеса. Проверить зацепление и расцепление колеса..	В случае загрязнения очистите колеса от продуктов, пыли, волос или других остатков. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Соединения конструкции изделия (сварные, резьбовые, паяные)	Проверить: - состояние каркаса изделия в местах стыковки (швы, резьба, пайка).	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Шины / камеры (если применимо)	Проверить: - состояние износа протектора. Проверить на видимые повреждения. Проверьте давление в шинах (если применимо).	Если давление в шинах окажется слишком низким, накачайте их до нужного уровня. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
Раз в 6 месяцев	Подвижные элементы конструкции	Проверить: - движущиеся части конструкции на предмет возможных повреждений и ухода за ними с помощью специального агента.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Маркировка продукции	Проверить: - Маркировка продукции	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
По окончании срока использования продукта	Подробный обзор продукта	Обзор продукта.	Производитель указывает время использования продукта, которое указано в инструкции по эксплуатации. По истечении этого периода пользователь может использовать оборудование только в том случае, если оно отправлено обратно производителю для проверки. После проверки производитель повторно определит время использования коляски и дату следующей проверки. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.





12 ОБОЗНАЧЕНИЯ

12.1. СИМВОЛЫ

-  Заявление о том, что продукт удовлетворяет основные требования
-  Номер в каталоге
-  Серийный номер
-  Перед использованием следует ознакомиться с инструкцией обслуживания
-  Внимание!
-  Производитель
-  Дата изготовления
-  Изделие не содержит латекс
-  Хранить в сухом месте
-  Запрещается пользование изделием без застегнутых ремней безопасности
-  Не допускать попадание прямых солнечных лучей
-  Предельная температура хранения 15°C
-  5°C
-  Относительная влажность хранения 70%
-  45%

-  Сушить вертикально
-  Не гладить
-  Не сушить в centrifуге
-  Не использовать отбеливатель
-  Не применять хлор
-  Осторожно, хрупкое содержимое
-  Запрещается оставлять пациента без присмотра во время пользования изделием
-  Запрещается спускаться/подниматься коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.
-  Пожалуйста, прочитайте дополнительную информацию.
-  Следует нажать кнопку указанную на картинке.
-  Для монтажа необходимо использовать инструменты, указанные в описании.

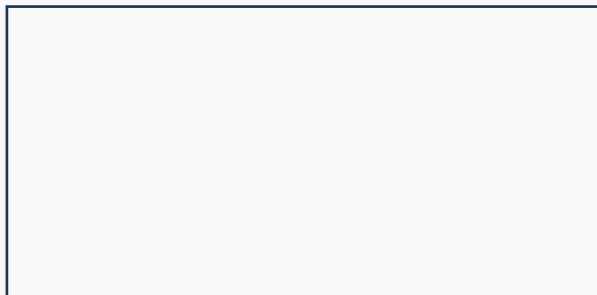


ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОРТОПЕДИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Akces-MED Sp. z o.o.

Jasionka 955B
36-002 Jasionka
tel. (17) 864 04 70
e-mail: export@akces-med.com
BDO: 000031619



Уполномоченный Дилер



akces-med.com

Дата издания: 25.11.2013
Дата последней актуализации: 07.06.2021
© Sławomir Wroński 2021